

# STRANGER THINGS

**CREATED BY**  
The Duffer Brothers

**EPISODE 2.09**

**"Chapter Nine: The Gate"**

Eleven makes plans to finish what she started while the survivors turn up the heat on the monstrous force that's holding Will hostage.

**WRITTEN BY:**  
The Duffer Brothers

**DIRECTED BY:**  
The Duffer Brothers

**ORIGINAL BROADCAST:**  
October 27, 2017



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

STRANGER THINGS is a Netflix Original series

## **MAJOR PLAYERS**

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: <https://strangerthings.fandom.com/>



### **WINONA RYDER as Joyce Byers**

Joyce Byers, (née Horowitz), portrayed by Winona Ryder, is a major protagonist in Stranger Things. The financially struggling single mother of Jonathan and Will Byers, Joyce is also a long-time friend of Jim Hopper. Girlfriend of Bob Newby.



### **DAVID HARBOUR as Jim Hopper**

James 'Jim' Hopper, portrayed by David Harbour, is a major protagonist in Stranger Things. Chief of Police of the town of Hawkins, Indiana. Officially adopted Eleven with the help of Dr. Sam Owens.



### **FINN WOLFHARD as Mike Wheeler**

Michael 'Mike' Wheeler, portrayed by Finn Wolfhard, is one of the main protagonists in Stranger Things. The leader of the Party, he is the boyfriend of Eleven, the best friend of Dustin Henderson, Lucas Sinclair, Will Byers, and Max Mayfield. The younger brother of Nancy Wheeler.



### **MILLIE BOBBY BROWN as Eleven**

Jane "El" Hopper (born Jane Ives), better known as Eleven, is one of the main protagonists in Stranger Things. Her character is portrayed by Millie Bobby Brown. Eleven was kidnapped and raised in Hawkins National Laboratory, where she was experimented on for her inherited psychokinetic abilities. Adopted by Jim Hopper.



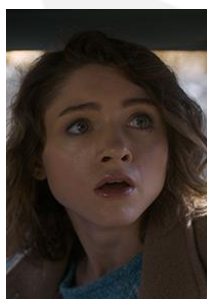
## **GATEN MATARAZZO as Dustin Henderson**

Dustin Henderson, portrayed by Gaten Matarazzo, is a main character in Stranger Things. He is the best friend of Mike Wheeler, Eleven, Lucas Sinclair, Will Byers, Steve Harrington, and Max Mayfield. Has a rare genetic disorder (cleidocranial dysplasia) that prevents his teeth from developing properly.



## **CALEB McLAUGHLIN as Lucas Sinclair**

Lucas Charles Sinclair, portrayed by Caleb McLaughlin is a major protagonist in Stranger Things. He is best friends with Mike Wheeler, Dustin Henderson, Will Byers, Eleven, and Max Mayfield.



## **NATALIA DYER as Nancy Wheeler**

Nancy Wheeler, portrayed by Natalia Dyer, is one of the main characters in Stranger Things. She is the older sister of Mike Wheeler, the eventual girlfriend of Jonathan Byers.



## **CHARLIE HEATON as Jonathan Byers**

Jonathan Byers, portrayed by Charlie Heaton, is a main character in Stranger Things. He is the oldest son of Joyce Byers, the older brother of Will Byers. The eventual boyfriend of Nancy Wheeler.



## JOE KEERY as Steve Harrington

Steve Harrington, portrayed by Joe Keery, is a major character in Stranger Things. A student at Hawkins High School, popular jock. Best. Babysitter. Ever.



## NOAH SCHNAPP as Will Byers

William 'Will' Byers, portrayed by Noah Schnapp, is a main character in Stranger Things. He is the younger son of Joyce Byers, the younger brother of Jonathan Byers, and the best friend of Mike Wheeler, Eleven, Dustin Henderson, Lucas Sinclair, and Max Mayfield.



## SADIE SINK as Max Mayfield

Maxine "Max" Mayfield, portrayed by Sadie Sink, is a major character in Stranger Things. Recently moved from California to Hawkins with her stepfather, Neil Hargrove, and her stepbrother, Billy Hargrove.



## DACRE MONTGOMERY as Billy Hargrove

William 'Billy' Hargrove, portrayed by Dacre Montgomery, is a major character in Stranger Things. Recently moved from California. Attends Hawkins High School. Primary rival to Steve Harrington. Older stepbrother of Max Mayfield. Echoes the physical and emotional abuse from his father in his behaviour toward Max and her friends.



## **SEAN ASTIN as Bob Newby**

Bob Newby, portrayed by Sean Astin, is a major character in Stranger Things. Boyfriend of Joyce Byers. Works as the manager at the town's local Radio Shack.

# STRANGER THINGS

---

## EPISODE CAST

Winona Ryder	...	Joyce Byers
David Harbour	...	Jim Hopper
Finn Wolfhard	...	Mike Wheeler
Millie Bobby Brown	...	Eleven
Gaten Matarazzo	...	Dustin Henderson
Caleb McLaughlin	...	Lucas Sinclair
Noah Schnapp	...	Will Byers
Sadie Sink	...	Max Mayfield
Natalia Dyer	...	Nancy Wheeler
Charlie Heaton	...	Jonathan Byers
Joe Keery	...	Steve Harrington
Dacre Montgomery	...	Billy Hargrove
Cara Buono	...	Karen Wheeler
Sean Astin	...	Bob Newby
Paul Reiser	...	Sam Owens
Matthew Modine	...	Martin Brenner
Linnea Berthelsen	...	Kali
Joe Chrest	...	Ted Wheeler
Catherine Curtin	...	Claudia Henderson
Brett Gelman	...	Murray
Randy Havens	...	Mr. Clarke
Aimee Mullins	...	Terry Ives (archive footage)
Cynthia Barrett	...	Mrs. Holland
Evan Brinkman	...	Middle School Boy
Sydney Bullock	...	Stacey
Priah Ferguson	...	Erica Sinclair
Marcelle LeBlanc	...	Cute Girl
Jennifer Marshall	...	Susan Hargrove
Aaron Munoz	...	Mr. Holland
Orelon Sidney	...	TV Reporter
Donna Wright	...	Elderly Math Teacher

1  
00:00:09 --> 00:00:10  
Eleven.

2  
00:00:10 --> 00:00:12  
Mike. [gasps]

3  
00:00:16 --> 00:00:17  
Is that...

4  
00:00:22 --> 00:00:24  
I never gave up on you.

5  
00:00:25 --> 00:00:28  
I called you every night.  
Every night for--

6  
00:00:28 --> 00:00:29  
353 days.

7  
00:00:31 --> 00:00:32  
I heard.

8  
00:00:33 --> 00:00:35  
Why didn't you tell me you were there?

9  
00:00:35 --> 00:00:37  
-That you were okay?  
-[Hopper] Because I wouldn't let her.

10  
00:00:41 --> 00:00:43  
-The hell is this? Where you been?  
-Where have you been?

11  
00:00:45 --> 00:00:46  
You've been hiding her.

12

00:00:48 --&gt; 00:00:50

-You've been hiding her this whole time!

-Hey!

13

00:00:51 --&gt; 00:00:52

Let's talk.

14

00:00:53 --&gt; 00:00:54

Alone.

15

00:00:59 --&gt; 00:01:03

-Protecting her! Protecting her?

-Listen. Listen to me.

16

00:01:03 --&gt; 00:01:05

The more people know about her,  
the more danger she's in.

17

00:01:05 --&gt; 00:01:07

And the more danger  
you and your family are in--

18

00:01:08 --&gt; 00:01:09

So I should be thanking you?

19

00:01:09 --&gt; 00:01:13

I'm not asking you to thank me!

I'm asking you to try to understand.

20

00:01:13 --&gt; 00:01:14

I don't! I don't understand!

21

00:01:14 --&gt; 00:01:17

That's fine. That's fine!

Just do not blame her!

22



00:01:17 --> 00:01:19  
All right? She's upset enough as it is.

23  
00:01:19 --> 00:01:21  
I don't blame her! I blame you!  
I blame you!

24  
00:01:21 --> 00:01:24  
That's okay, kid. That's okay.

25  
00:01:24 --> 00:01:26  
No! Nothing about this is okay!

26  
00:01:26 --> 00:01:28  
-Nothing about this is okay!  
-Oh, jeez--

27  
00:01:29 --> 00:01:30  
You're a stupid, disgusting,

28  
00:01:30 --> 00:01:32  
-lying piece of shit!  
-Okay. All right! Stop it.

29  
00:01:32 --> 00:01:34  
-Liar! Liar! Liar!  
-Stop it. It's okay.

30  
00:01:34 --> 00:01:37  
-Stop it! Stop it!  
-[crying] Liar! Liar!

31  
00:01:41 --> 00:01:45  
You're okay, kid. You're okay.

32  
00:01:47 --> 00:01:49  
I'm sorry, kid.

33

00:01:52 --> 00:01:54  
-[Lucas] We missed you.  
-I missed you, too.

34

00:01:54 --> 00:01:56  
[Dustin] We talked about you  
pretty much every day.

35

00:02:02 --> 00:02:03  
Teeth.

36

00:02:03 --> 00:02:05  
-What?  
-You have teeth.

37

00:02:06 --> 00:02:09  
Oh. You like these pearls? [purrs]

38

00:02:10 --> 00:02:11  
[Max] Eleven?

39

00:02:13 --> 00:02:16  
Hey. Um, I'm Max.

40

00:02:16 --> 00:02:17  
I've heard a lot about you.

41

00:02:22 --> 00:02:25  
-[sighs] Hey. Hey, sweetheart.  
-[cries]

42

00:02:26 --> 00:02:28  
[sniffles] Hey.

43

00:02:30 --> 00:02:32

Can I see him?

44

00:02:34 --> 00:02:35  
[sighs]

45

00:02:46 --> 00:02:48  
He's not doing well.

46

00:02:51 --> 00:02:53  
I know.

47

00:02:55 --> 00:02:56  
I saw.

48

00:02:57 --> 00:02:58  
What else did you see?

49

00:03:11 --> 00:03:13  
You opened this gate before, right?

50

00:03:16 --> 00:03:18  
Yes.

51

00:03:20 --> 00:03:24  
Do you think if we got you back there,  
that you could close it?

52

00:03:43 --> 00:03:45  
[roars and screeches]

53

00:03:48 --> 00:03:50  
[theme music playing]

54

00:04:55 --> 00:04:59  
♪ Memories ♪

55

00:04:59 --&gt; 00:05:05

♪ Light the corners of my mind ♪

56

00:05:06 --&gt; 00:05:07

[doorbell rings]

57

00:05:08 --&gt; 00:05:13

♪ Misty water-colored memories ♪

58

00:05:13 --&gt; 00:05:16

-[doorbell rings]

-♪ Of the way we were ♪

59

00:05:16 --&gt; 00:05:18

Ted! Would you please get that?

60

00:05:19 --&gt; 00:05:20

[snoring]

61

00:05:20 --&gt; 00:05:22

[doorbell continues ringing]

62

00:05:27 --&gt; 00:05:30

-[doorbell continues ringing]

-Ted!

63

00:05:30 --&gt; 00:05:32

♪ Of the smiles we left behind ♪

64

00:05:32 --&gt; 00:05:34

[doorbell ringing rapidly]

65

00:05:38 --&gt; 00:05:39

Hold on, please.

66

00:05:43 --> 00:05:46

-Oh. Hi.

-Hi.

67

00:05:47 --> 00:05:50

I, uh, didn't realize Nancy had a sister.

68

00:05:50 --> 00:05:51

[chuckles]

69

00:05:52 --> 00:05:53

What's so funny?

70

00:05:54 --> 00:05:55

I'm Nancy's mother.

71

00:05:56 --> 00:05:57

-No.

-Yes. [chuckles]

72

00:05:57 --> 00:05:59

Mrs. Wheeler.

73

00:05:59 --> 00:06:01

[stammers] Um, I'm sorry, and you are?

74

00:06:02 --> 00:06:04

Billy. Billy Hargrove.

75

00:06:06 --> 00:06:07

You must be here for Nancy.

76

00:06:07 --> 00:06:10

Nancy? No, no, no. Not my type. Uh...

77

00:06:10 --> 00:06:14

No, actually,  
I am looking for my little sister Max.

78

00:06:14 --> 00:06:16  
Goes by Maxine.

79

00:06:16 --> 00:06:19  
She's been missing all day,  
and, uh, to be honest with you,

80

00:06:19 --> 00:06:22  
-I've been worried sick, you know, so...  
-Oh.

81

00:06:22 --> 00:06:26  
I thought she was at Lucas', but  
Mrs. Sinclair said your house is the...

82

00:06:27 --> 00:06:30  
the designated hangout, so, you know...

83

00:06:32 --> 00:06:34  
Here I am.

84

00:06:36 --> 00:06:39  
Their driveway is pretty dark  
this time of night.

85

00:06:40 --> 00:06:42  
So drive slowly.

86

00:06:44 --> 00:06:45  
Always.

87

00:06:45 --> 00:06:47  
And when you see Mike,  
tell him to come home already, okay?

88

00:06:48 --&gt; 00:06:49

You're a real lifesaver, you know that?

89

00:06:51 --&gt; 00:06:52

Anytime.

90

00:06:53 --&gt; 00:06:55

-♪ Do believe it ♪

-I'll see you later.

91

00:06:57 --&gt; 00:07:01

♪ Do believe that I'm falling in love ♪

92

00:07:01 --&gt; 00:07:02

-Hmm.

-♪ Do believe it ♪

93

00:07:05 --&gt; 00:07:09

♪ Do believe that I'm falling in love ♪

94

00:07:09 --&gt; 00:07:10

♪ Do believe it ♪

95

00:07:13 --&gt; 00:07:16

♪ Do believe that I'm falling in love ♪

96

00:07:20 --&gt; 00:07:22

[Hopper sighs]

It's not like it was before. It's grown.

97

00:07:23 --&gt; 00:07:26

A lot. And, I mean,  
that's considering we can get in there.

98

00:07:26 --&gt; 00:07:28

The place is crawling with those dogs.

99

00:07:28 --> 00:07:29

Demo-dogs.

100

00:07:29 --> 00:07:34

-[sighs] I'm sorry, what?

-I said, uh, Demo-dogs.

101

00:07:34 --> 00:07:35

Like Demogorgon and dogs.

102

00:07:35 --> 00:07:37

You put them together,  
it sounds pretty badass--

103

00:07:37 --> 00:07:38

How is this important right now?

104

00:07:39 --> 00:07:40

It's not. I'm sorry.

105

00:07:40 --> 00:07:41

I can do it.

106

00:07:42 --> 00:07:43

You're not hearing me.

107

00:07:43 --> 00:07:45

I'm hearing you. I can do it.

108

00:07:46 --> 00:07:48

Even if El can,  
there's still another problem.

109

00:07:48 --> 00:07:51



-If the brain dies, the body dies.  
-I thought that was the whole point.

110  
00:07:51 --> 00:07:54  
It is,  
but if we're really right about this...

111  
00:07:54 --> 00:07:57  
I mean, if El closes the gate  
and kills the mind flayer's army...

112  
00:07:57 --> 00:07:58  
Will's a part of that army.

113  
00:07:58 --> 00:08:00  
Closing the gate will kill him.

114  
00:08:13 --> 00:08:16  
-[Joyce] He likes it cold.  
-[Hopper] What?

115  
00:08:17 --> 00:08:19  
It's what Will kept saying to me.

116  
00:08:20 --> 00:08:21  
He likes it cold.

117  
00:08:24 --> 00:08:26  
We keep giving it what it wants.

118  
00:08:26 --> 00:08:30  
If this is a virus,  
and Will's the host, then...

119  
00:08:30 --> 00:08:32  
Then we need  
to make the host uninhabitable.

120

00:08:33 --> 00:08:35  
[Nancy] So if he likes it cold...

121

00:08:35 --> 00:08:36  
We need to burn it out of him.

122

00:08:37 --> 00:08:39  
We have to do it somewhere  
he doesn't know this time.

123

00:08:39 --> 00:08:40  
Yeah, somewhere far away.

124

00:08:43 --> 00:08:47  
Take Denfield,  
then you'll see a large oak tree.

125

00:08:47 --> 00:08:50  
You're gonna swing a right.  
That road is gonna dead-end.

126

00:08:50 --> 00:08:53  
And it's about a five-minute walk  
from there.

127

00:08:53 --> 00:08:56  
[panting] Okay. Denfield to oak tree.  
Swing a right.

128

00:08:57 --> 00:08:59  
That's it. But it's channel ten, right?

129

00:08:59 --> 00:09:00  
It's channel ten. Listen...

130

00:09:01 --> 00:09:03  
You let me know  
when that thing is out of him.

131  
00:09:14 --> 00:09:15  
You should go with him.

132  
00:09:17 --> 00:09:19  
-What?  
-With Jonathan.

133  
00:09:19 --> 00:09:22  
No, I'm...  
[scoffs] I'm not just gonna leave Mike.

134  
00:09:24 --> 00:09:25  
No one's leaving anyone.

135  
00:09:27 --> 00:09:32  
I may be a pretty shitty boyfriend,  
but...

136  
00:09:34 --> 00:09:36  
turns out I'm actually  
a pretty damn good babysitter.

137  
00:09:45 --> 00:09:46  
Steve...

138  
00:09:46 --> 00:09:48  
It's okay, Nance.

139  
00:09:50 --> 00:09:51  
It's okay.

140  
00:09:52 --> 00:09:53  
I...

141  
00:10:05 --> 00:10:08  
Just be careful, okay?  
I can't lose you again.

142  
00:10:09 --> 00:10:11  
You won't lose me.

143  
00:10:12 --> 00:10:13  
Do you promise?

144  
00:10:14 --> 00:10:15  
Promise.

145  
00:10:20 --> 00:10:23  
El... Come on, let's go. It's time.

146  
00:10:25 --> 00:10:26  
[sighs deeply]

147  
00:10:27 --> 00:10:28  
Okay.

148  
00:10:32 --> 00:10:34  
[engine starts]

149  
00:11:18 --> 00:11:20  
So, what, we're just  
not gonna talk about it, huh?

150  
00:11:22 --> 00:11:23  
About what?

151  
00:11:23 --> 00:11:25  
Oh, I don't know.  
I'm just curious, you know,

152  
00:11:25 --> 00:11:28  
why all of a sudden  
you look like some kind of MTV punk.

153  
00:11:31 --> 00:11:34  
I'm not mad, kid. I just want to know  
where you've been.

154  
00:11:36 --> 00:11:37  
That's all.

155  
00:11:40 --> 00:11:42  
To see Mama.

156  
00:11:44 --> 00:11:46  
Okay.

157  
00:11:48 --> 00:11:50  
-How'd you get there?  
-A truck.

158  
00:11:50 --> 00:11:51  
A truck?

159  
00:11:52 --> 00:11:53  
A big truck.

160  
00:11:54 --> 00:11:57  
A big truck? Whose truck was it?

161  
00:11:57 --> 00:11:58  
-A man's.  
-A man's?

162  
00:11:59 --> 00:12:00

A nice man.

163

00:12:02 --> 00:12:05

Okay. So let me just  
get this straight in my head.

164

00:12:05 --> 00:12:08

So a nice man in a big truck,

165

00:12:08 --> 00:12:10

he drove you to your mama's,  
and then what?

166

00:12:10 --> 00:12:13

Your Aunt Becky gave you  
those clothes and that makeup?

167

00:12:13 --> 00:12:14

I...

168

00:12:16 --> 00:12:17

I shouldn't have left.

169

00:12:20 --> 00:12:22

Mmm-mmm.

170

00:12:22 --> 00:12:23

No.

171

00:12:25 --> 00:12:27

No, this isn't on you, kid.  
I should've been there.

172

00:12:30 --> 00:12:33

I should never have lied to you  
about your mom.

173

00:12:34 --> 00:12:35  
Or about when you could leave.

174

00:12:36 --> 00:12:38  
A lot of things I shouldn't have done.

175

00:12:41 --> 00:12:43  
Sometimes I feel like I'm...

176

00:12:46 --> 00:12:48  
[inhales sharply]

177

00:12:48 --> 00:12:51  
Like I'm just some kind of black hole  
or something. [sighs]

178

00:12:51 --> 00:12:52  
A black hole?

179

00:12:53 --> 00:12:56  
Yeah, it's a...  
You know, it's this thing in outer space.

180

00:12:56 --> 00:13:00  
It's like, it sucks everything towards it  
and destroys it.

181

00:13:01 --> 00:13:04  
Sarah had a picture book  
about outer space. She loved it.

182

00:13:05 --> 00:13:06  
Who's Sarah?

183

00:13:07 --> 00:13:08  
Sarah?

184

00:13:12 --> 00:13:14  
Sarah's my girl.

185

00:13:17 --> 00:13:18  
She's my little girl.

186

00:13:21 --> 00:13:22  
Where is she?

187

00:13:23 --> 00:13:27  
Well, that's kind of the thing, kid.  
She, uh...

188

00:13:29 --> 00:13:31  
She left us.

189

00:13:34 --> 00:13:35  
-Gone.  
-Yeah.

190

00:13:36 --> 00:13:39  
The black hole. It got her.

191

00:13:43 --> 00:13:44  
And somehow...

192

00:13:46 --> 00:13:48  
I've just been scared, you know?

193

00:13:49 --> 00:13:52  
I've just been scared  
that it would take you, too.

194

00:13:53 --> 00:13:54  
I think that's why I get...



195  
00:13:56 --> 00:13:57  
so mad.

196  
00:14:00 --> 00:14:02  
I'm so sorry.

197  
00:14:03 --> 00:14:04  
For everything.

198  
00:14:07 --> 00:14:10  
I could be so... so...

199  
00:14:10 --> 00:14:12  
Stupid?

200  
00:14:12 --> 00:14:15  
[chuckling] Yeah. Stupid.

201  
00:14:15 --> 00:14:18  
-[chuckles]  
-Just really stupid.

202  
00:14:28 --> 00:14:30  
I've been stupid, too.

203  
00:14:30 --> 00:14:32  
I guess we broke our rule.

204  
00:14:32 --> 00:14:33  
[chuckles softly]

205  
00:14:35 --> 00:14:37  
I don't hate it, by the way.

206

00:14:37 --> 00:14:38  
This whole...

207  
00:14:39 --> 00:14:40  
look.

208  
00:14:43 --> 00:14:44  
It's kinda cool.

209  
00:14:46 --> 00:14:47  
Bitchin'.

210  
00:14:49 --> 00:14:51  
Okay. Sure.

211  
00:14:55 --> 00:14:58  
-Bitchin'.  
-[chuckles and sniffles]

212  
00:15:13 --> 00:15:15  
[monster roaring in distance]

213  
00:15:26 --> 00:15:27  
All right.

214  
00:15:28 --> 00:15:29  
[sighs] It should fit now.

215  
00:15:30 --> 00:15:31  
Is this really necessary?

216  
00:15:31 --> 00:15:34  
Yes, it is, okay? This is  
a ground-breaking scientific discovery.

217  
00:15:35 --> 00:15:38

We can't just bury it like  
some common mammal, okay? It's not a dog.

218

00:15:38 --> 00:15:40  
All right, all right, all right.

219

00:15:40 --> 00:15:43  
But you're explaining this to Mrs. Byers,  
all right?

220

00:15:44 --> 00:15:46  
Christ. Help me out.

221

00:15:46 --> 00:15:48  
-What am I supposed to do?  
-Get the door, man.

222

00:15:48 --> 00:15:49  
All right, I got the door.

223

00:15:50 --> 00:15:52  
-Ew. Jesus--  
-God--

224

00:15:54 --> 00:15:55  
[panting]

225

00:15:55 --> 00:15:56  
Phew!

226

00:16:08 --> 00:16:09  
Mike, would you just stop already?

227

00:16:09 --> 00:16:11  
You weren't in there, okay, Lucas?

228

00:16:11 --> 00:16:13  
That lab is swarming  
with hundreds of those dogs.

229  
00:16:13 --> 00:16:15  
-Demo-dogs!  
-[Lucas] The chief will take care of her.

230  
00:16:15 --> 00:16:17  
Like she needs protection.

231  
00:16:17 --> 00:16:19  
Listen, dude,  
a coach calls a play in a game,

232  
00:16:19 --> 00:16:20  
bottom line, you execute it. All right?

233  
00:16:20 --> 00:16:22  
Okay, first of all,  
this isn't some stupid sports game.

234  
00:16:23 --> 00:16:25  
And second, we're not even in the game.  
We're on the bench.

235  
00:16:25 --> 00:16:28  
[stammers] So my point is...

236  
00:16:30 --> 00:16:33  
Right, yeah, we're on the bench,  
so, uh, there's nothing we can do.

237  
00:16:33 --> 00:16:36  
That's not entirely true.

238  
00:16:36 --> 00:16:39

I mean, these Demo-dogs,  
they have a hive mind.

239

00:16:39 --> 00:16:41  
When they ran away from the bus,  
they were called away.

240

00:16:41 --> 00:16:44  
-If we get their attention...  
-Maybe we can draw them from the lab.

241

00:16:44 --> 00:16:45  
Clear a path to the gate.

242

00:16:45 --> 00:16:47  
Yeah, and then we all die.

243

00:16:47 --> 00:16:48  
That's one point of view.

244

00:16:48 --> 00:16:50  
No, that's not a point of view, man.  
That's a fact.

245

00:16:50 --> 00:16:51  
I got it!

246

00:16:52 --> 00:16:56  
This is where the chief dug his hole.  
This is our way into the tunnel. So...

247

00:16:56 --> 00:16:58  
Here, right here. This is like a hub.

248

00:16:58 --> 00:17:00  
So you got all the tunnels  
feeding in here.

249

00:17:00 --> 00:17:02  
Maybe if we set this on fire...

250

00:17:02 --> 00:17:03  
Oh, yeah? That's a no.

251

00:17:03 --> 00:17:05  
-The mind flayer would call away his army.  
-They'd all come to stop us.

252

00:17:06 --> 00:17:07  
-We circle back to the exit.  
-Guys.

253

00:17:07 --> 00:17:09  
-By the time they realize we're gone--  
-El would be at the gate.

254

00:17:09 --> 00:17:12  
Hey. Hey! Hey! This is not happening.

255

00:17:12 --> 00:17:13  
-But--  
-No, no, no, no, no.

256

00:17:13 --> 00:17:15  
No buts. I promised  
I'd keep you shitheads safe,

257

00:17:15 --> 00:17:17  
and that's exactly what I plan on.

258

00:17:17 --> 00:17:19  
We're staying here. On the bench.

259

00:17:19 --> 00:17:21  
And we're waiting for the starting team  
to do their job.

260  
00:17:21 --> 00:17:22  
Does everybody understand?

261  
00:17:22 --> 00:17:24  
This isn't a stupid sports game.

262  
00:17:24 --> 00:17:26  
I said does everybody understand that?

263  
00:17:27 --> 00:17:28  
I need a yes.

264  
00:17:30 --> 00:17:31  
[engine revving]

265  
00:17:34 --> 00:17:36  
[rock music playing on car radio]

266  
00:17:37 --> 00:17:38  
[Max] It's my brother.

267  
00:17:38 --> 00:17:41  
He can't know I'm here.  
He'll kill me. He'll kill us.

268  
00:17:46 --> 00:17:47  
[tires screech]

269  
00:17:50 --> 00:17:51  
[music stops playing]

270  
00:17:57 --> 00:18:00

Am I dreaming, or is that you, Harrington?

271

00:18:00 --> 00:18:01

Yeah, it's me. Don't cream your pants.

272

00:18:03 --> 00:18:05

-[car door slams]

-What are you doing here, amigo?

273

00:18:06 --> 00:18:08

I could ask you the same thing.

274

00:18:08 --> 00:18:09

Amigo.

275

00:18:10 --> 00:18:14

Looking for my stepsister.

A little birdie told me she was here.

276

00:18:14 --> 00:18:16

Huh, that's weird. I don't know her.

277

00:18:16 --> 00:18:19

Small? Redhead? Bit of a bitch.

278

00:18:19 --> 00:18:20

Doesn't ring a bell. Sorry, buddy.

279

00:18:23 --> 00:18:25

[sighs] You know, I don't know, this...

280

00:18:26 --> 00:18:28

[clicks tongue] This whole situation,  
Harrington, I don't know.

281

00:18:29 --> 00:18:30



It's giving me the heebie-jeebies.

282

00:18:30 --> 00:18:31

Oh, yeah? Why's that?

283

00:18:33 --> 00:18:36

My 13-year-old sister goes missing  
all day.

284

00:18:36 --> 00:18:40

And then I find her with you  
in a stranger's house.

285

00:18:42 --> 00:18:43

And you lie to me about it.

286

00:18:43 --> 00:18:44

[chuckles]

287

00:18:46 --> 00:18:48

Man, were you dropped too much  
as a child, or what?

288

00:18:49 --> 00:18:52

I don't know what you don't understand  
about what I just said.

289

00:18:54 --> 00:18:55

She's not here.

290

00:18:56 --> 00:18:57

Then who is that?

291

00:18:59 --> 00:19:01

[exclaims] Shit! Did he see us?

292

00:19:01 --> 00:19:03  
Oh, shit. Listen--

293  
00:19:05 --> 00:19:08  
-I told you to plant your feet.  
-[groans]

294  
00:19:11 --> 00:19:13  
Well, well, well.

295  
00:19:14 --> 00:19:17  
Lucas Sinclair. What a surprise.

296  
00:19:18 --> 00:19:20  
I thought I told you  
to stay away from him, Max.

297  
00:19:20 --> 00:19:22  
-Billy, go away.  
-You disobeyed me.

298  
00:19:23 --> 00:19:25  
And you know what happens  
when you disobey me.

299  
00:19:25 --> 00:19:27  
-Billy...  
-I break things. [grunts]

300  
00:19:27 --> 00:19:31  
-[indistinct yelling]  
-Billy! Stop! Billy! Stop!

301  
00:19:33 --> 00:19:34  
Get off of me, you--

302  
00:19:34 --> 00:19:36

Since Maxine won't listen to me,  
maybe you will.

303

00:19:37 --> 00:19:38  
You stay away from her.

304

00:19:38 --> 00:19:42  
Stay away from her! You hear me?

305

00:19:43 --> 00:19:44  
-I said get off me!  
-[groans]

306

00:19:46 --> 00:19:49  
So dead, Sinclair! You're dead.

307

00:19:50 --> 00:19:52  
No. You are.

308

00:19:52 --> 00:19:53  
-[groans]  
-[chuckles]

309

00:19:53 --> 00:19:54  
Steve!

310

00:19:54 --> 00:19:56  
[laughing]

311

00:19:57 --> 00:20:00  
Looks like you got some fire in you  
after all, huh?

312

00:20:00 --> 00:20:02  
I've been waiting to meet this King Steve

313

00:20:02 --> 00:20:05  
everybody's been telling me so much about.

314  
00:20:06 --> 00:20:07  
Get out.

315  
00:20:13 --> 00:20:15  
-Yes! Kick his ass, Steve!  
-[Mike] Get him!

316  
00:20:15 --> 00:20:17  
[Dustin] Murder the son of a bitch!

317  
00:20:17 --> 00:20:19  
-[Dustin] Now! Now!  
-[Mike] Get that shithead!

318  
00:20:19 --> 00:20:21  
-[laughs]  
-[Dustin] Kill the son of a bitch!

319  
00:20:21 --> 00:20:22  
-[Lucas] Steve!  
-[Max] Billy!

320  
00:20:23 --> 00:20:24  
[Mike] Holy shit!

321  
00:20:25 --> 00:20:27  
-Shit!  
-[Steve groans]

322  
00:20:31 --> 00:20:34  
-No one tells me what to do! [grunts]  
-[groans]

323  
00:20:35 --> 00:20:36

Whoo! Get up!

324

00:20:36 --> 00:20:38

-[kids yelling]

-[Dustin] You're gonna kill him.

325

00:20:39 --> 00:20:41

[inaudible]

326

00:21:02 --> 00:21:04

[Billy grunts]

327

00:21:04 --> 00:21:05

[gasping]

328

00:21:17 --> 00:21:18

The hell is this?

329

00:21:18 --> 00:21:20

[echoing] You little shit,  
what did you do?

330

00:21:22 --> 00:21:23

What did you do?

331

00:21:25 --> 00:21:26

[Mike] Shit.

332

00:21:26 --> 00:21:28

[laughing]

333

00:21:33 --> 00:21:37

From here on out, you leave me  
and my friends alone. Do you understand?

334

00:21:37 --> 00:21:38

Screw you.

335

00:21:42 --> 00:21:47

Say you understand! Say it! Say it!

336

00:21:47 --> 00:21:48

I understand.

337

00:21:49 --> 00:21:51

-What?

-I understand.

338

00:21:56 --> 00:21:58

[bat clatters]

339

00:22:05 --> 00:22:06

Let's get out of here.

340

00:22:39 --> 00:22:42

It's actually kinda nice.

341

00:22:49 --> 00:22:51

We'll do it here.

342

00:23:11 --> 00:23:13

Are you sure this is a good idea?

343

00:23:13 --> 00:23:16

This thing has had Will long enough.

344

00:23:17 --> 00:23:19

Let's kill the son of a bitch.

345

00:23:41 --> 00:23:42

[Hopper grunts]

346  
00:23:51 --> 00:23:53  
[monsters growling]

347  
00:24:03 --> 00:24:05  
-[snarls]  
-Papa!

348  
00:24:07 --> 00:24:08  
[screams]

349  
00:24:13 --> 00:24:16  
All right. You let me do the heavy lifting  
up front, all right?

350  
00:24:16 --> 00:24:19  
You save your strength till we're below.

351  
00:24:21 --> 00:24:22  
You okay?

352  
00:24:36 --> 00:24:39  
-[tires screeching]  
-[engine revving]

353  
00:24:47 --> 00:24:48  
[liquid sloshing]

354  
00:24:55 --> 00:24:56  
Nancy?

355  
00:25:00 --> 00:25:02  
-[groaning]  
-[Dustin] No, don't touch it.

356  
00:25:04 --> 00:25:06  
Hey, buddy... [shushing]

357  
00:25:07 --> 00:25:09  
It's okay. You put up a good fight.

358  
00:25:09 --> 00:25:11  
He kicked your ass,  
but you put up a fight.

359  
00:25:11 --> 00:25:12  
-You're okay.  
-[groans]

360  
00:25:12 --> 00:25:15  
[Lucas] Okay, you're gonna keep straight  
for a half a mile,

361  
00:25:15 --> 00:25:17  
then make a left on Mount Sinai.

362  
00:25:18 --> 00:25:19  
[Steve] What's going on?

363  
00:25:21 --> 00:25:22  
Oh, my God!

364  
00:25:22 --> 00:25:23  
Just relax. She's driven before.

365  
00:25:23 --> 00:25:25  
-Yeah, in a parking lot.  
-That counts.

366  
00:25:25 --> 00:25:26  
They were gonna leave you behind.

367  
00:25:26 --> 00:25:27



Oh, my God.

368

00:25:27 --> 00:25:29

I promised that you'd be cool, okay?

369

00:25:29 --> 00:25:31

[Steve] Whoa, whoa, whoa, whoa.

What's going on?

370

00:25:32 --> 00:25:37

Oh, my God. No! Whoa!

Stop the car. Slow down.

371

00:25:37 --> 00:25:39

-I told you he'd freak out.

-Stop the car!

372

00:25:39 --> 00:25:41

Everybody shut up! I'm trying to focus!

373

00:25:41 --> 00:25:43

Oh, wait, that's Mount Sinai. Make a left.

374

00:25:43 --> 00:25:45

-What?

-Make a left.

375

00:25:45 --> 00:25:47

-[tires screeching]

-[all screaming]

376

00:25:56 --> 00:25:57

[gasps]

377

00:26:02 --> 00:26:03

[breathing heavily]

378

00:26:04 --&gt; 00:26:05

What's happening?

379

00:26:05 --&gt; 00:26:07

[grunts] It hurts.

380

00:26:07 --&gt; 00:26:13

[groaning and screaming]

It hurts! It hurts! It hurts! It hurts!

381

00:26:14 --&gt; 00:26:17

Let me go! Let me go! It hurts!

382

00:26:19 --&gt; 00:26:23

It hurts! Let me go! Let me go! It hurts!

383

00:26:25 --&gt; 00:26:27

-Mom.

-No!

384

00:26:28 --&gt; 00:26:30

[screaming]

385

00:26:33 --&gt; 00:26:36

Let me go! Let me go! Let me go!

386

00:26:37 --&gt; 00:26:38

[engine revving]

387

00:26:44 --&gt; 00:26:45

[yells] Hello!

388

00:26:45 --&gt; 00:26:47

-[Dustin] Whoa!

-Incredible.

389  
00:26:47 --> 00:26:49  
I told you. Zoomer.

390  
00:26:55 --> 00:26:56  
[Steve groans]

391  
00:26:57 --> 00:26:58  
Guys.

392  
00:27:02 --> 00:27:04  
Oh, no. Guys.

393  
00:27:05 --> 00:27:07  
Hey, where do you think you're going?

394  
00:27:07 --> 00:27:10  
What are you, deaf? Hello?

395  
00:27:10 --> 00:27:13  
We are not going down there right now.  
I made myself clear.

396  
00:27:13 --> 00:27:16  
Hey, there's no chance  
we're going to that hole, all right?

397  
00:27:16 --> 00:27:18  
This ends right now!

398  
00:27:18 --> 00:27:20  
[Dustin] Steve, you're upset, I get it.

399  
00:27:20 --> 00:27:23  
But the bottom line is,  
a party member requires assistance,

400  
00:27:24 --> 00:27:26  
and it is our duty  
to provide that assistance.

401  
00:27:27 --> 00:27:29  
Now, I know you promised Nance  
that you would keep us safe.

402  
00:27:30 --> 00:27:32  
So, keep us safe.

403  
00:27:33 --> 00:27:34  
[sighs]

404  
00:27:36 --> 00:27:38  
[Steve grunts]

405  
00:27:40 --> 00:27:42  
Holy shit.

406  
00:27:46 --> 00:27:48  
[Mike] Yeah,  
I'm pretty sure it's this way.

407  
00:27:48 --> 00:27:50  
[Dustin] You're pretty sure,  
or you're certain?

408  
00:27:50 --> 00:27:53  
[Mike] I'm 100% sure.  
Just follow me and you'll know.

409  
00:27:53 --> 00:27:56  
[Steve] Whoa, whoa, whoa.  
Hey, hey, hey, hey. I don't think so.

410

00:27:56 --> 00:27:57  
[Mike] What?

411  
00:27:57 --> 00:28:01  
Any of you little shits die down here,  
I'm getting the blame. Got it, dipshit?

412  
00:28:01 --> 00:28:04  
From here on out, I'm leading the way.  
Come on, let's go.

413  
00:28:06 --> 00:28:07  
Come on.

414  
00:28:08 --> 00:28:09  
Hey, a little hustle.

415  
00:28:16 --> 00:28:18  
[alarm blaring]

416  
00:28:23 --> 00:28:25  
[Hopper panting]

417  
00:28:34 --> 00:28:35  
Stay here.

418  
00:28:43 --> 00:28:44  
Oh, shit.

419  
00:28:53 --> 00:28:54  
Hey, Doc.

420  
00:28:54 --> 00:28:56  
[Owens sighs]

421  
00:28:56 --> 00:28:59

[sighs] Those suckers  
got you pretty good, huh?

422

00:28:59 --> 00:29:00  
It's okay, don't talk.

423

00:29:01 --> 00:29:04  
Don't talk. I got you.  
I got you. I got you.

424

00:29:06 --> 00:29:07  
[grunts]

425

00:29:08 --> 00:29:11  
Oh, yeah, I've been meaning to tell you.

426

00:29:12 --> 00:29:16  
This is Eleven. Eleven, Doc Owens.  
Doc Owens, Eleven.

427

00:29:17 --> 00:29:20  
She's been staying with me  
for about a year

428

00:29:21 --> 00:29:23  
and she's about to save our asses.

429

00:29:24 --> 00:29:26  
Maybe when this is all said and done,

430

00:29:26 --> 00:29:28  
maybe you could help her out, too,  
you know?

431

00:29:29 --> 00:29:32  
Maybe you could help her lead,  
like, a normal life.

432

00:29:33 --> 00:29:35  
One where she's not poked  
and prodded and...

433

00:29:36 --> 00:29:38  
treated like some kind of lab rat,  
you know?

434

00:29:39 --> 00:29:40  
I don't know, just a thought.

435

00:29:40 --> 00:29:42  
[groans]

436

00:29:42 --> 00:29:45  
But, uh... think about it.

437

00:29:52 --> 00:29:53  
Don't go anywhere.

438

00:29:53 --> 00:29:54  
[chuckles softly]

439

00:30:09 --> 00:30:10  
[Lucas] God.

440

00:30:11 --> 00:30:13  
[Max] What is this place?

441

00:30:13 --> 00:30:15  
[Steve] Guys, come on. Keep moving.

442

00:30:22 --> 00:30:23  
What the hell?

443  
00:30:28 --> 00:30:30  
[screaming] Shit!

444  
00:30:33 --> 00:30:35  
-Help! Help! Help!  
-[Mike] Dustin.

445  
00:30:35 --> 00:30:36  
[Dustin] Shit!

446  
00:30:36 --> 00:30:38  
-[Lucas] Dustin!  
-[Max] Dustin!

447  
00:30:38 --> 00:30:39  
[Steve] What happened?

448  
00:30:39 --> 00:30:42  
[whimpers] It's in my mouth!  
Some got on my mouth! Shit!

449  
00:30:43 --> 00:30:44  
[coughing]

450  
00:30:53 --> 00:30:54  
I'm okay.

451  
00:30:54 --> 00:30:57  
-You serious?  
-Very funny, man.

452  
00:30:57 --> 00:30:59  
-Nice. Very nice.  
-Jesus, what an idiot.

453  
00:31:00 --> 00:31:02



Hang on. Wait, wait.

454

00:31:10 --> 00:31:12  
[Steve] All right, Wheeler.

455

00:31:13 --> 00:31:15  
I think we found your hub.

456

00:31:29 --> 00:31:29  
[Mike] Drench it.

457

00:31:41 --> 00:31:43  
[screaming]

458

00:31:52 --> 00:31:56  
It's not working. It's not working.  
Mom, are you listening to me?

459

00:31:56 --> 00:31:58  
-Just wait!  
-How much longer?

460

00:31:58 --> 00:31:59  
Look... look at him!

461

00:31:59 --> 00:32:00  
-Jonathan, wait!  
-You're killing him!

462

00:32:00 --> 00:32:02  
[Joyce] Just wait!

463

00:32:03 --> 00:32:04  
-No!  
-No, leave it!

464

00:32:04 --> 00:32:05  
-You're killing him!  
-Leave it!

465  
00:32:05 --> 00:32:09  
Wait, Jonathan, Jonathan!  
His neck! His neck!

466  
00:32:10 --> 00:32:11  
[choking]

467  
00:32:19 --> 00:32:21  
No, no, no, no.

468  
00:32:41 --> 00:32:43  
[monster roaring]

469  
00:32:46 --> 00:32:47  
Stay here.

470  
00:32:51 --> 00:32:53  
[breathing heavily]

471  
00:32:57 --> 00:32:59  
[growling]

472  
00:33:39 --> 00:33:40  
-[Steve] You ready?  
-[Mike] Yeah.

473  
00:33:40 --> 00:33:42  
-[Lucas] Ready.  
-[Max] Ready.

474  
00:33:43 --> 00:33:45  
[Dustin] Light her up.

475

00:33:46 --&gt; 00:33:49

[Steve panting] I am in such deep shit.

476

00:33:50 --&gt; 00:33:54

-[Will grunting]

-[Joyce choking]

477

00:34:05 --&gt; 00:34:07

-[yelps]

-[gasping]

478

00:34:11 --&gt; 00:34:12

All right.

479

00:34:21 --&gt; 00:34:23

Get the hell out of my son!

480

00:34:31 --&gt; 00:34:32

[screaming]

481

00:34:34 --&gt; 00:34:35

[monsters shrieking]

482

00:34:40 --&gt; 00:34:43

-[Steve] Go, go, go!

-[Dustin yelling]

483

00:34:44 --&gt; 00:34:46

[shrieking]

484

00:34:49 --&gt; 00:34:51

Let's go, let's go!

485

00:34:51 --&gt; 00:34:52

Oh, my God. Oh, my God.

486  
00:34:52 --> 00:34:54  
[all growling]

487  
00:34:57 --> 00:34:59  
[Will screaming]

488  
00:35:23 --> 00:35:25  
[Joyce crying] Will, baby.

489  
00:35:26 --> 00:35:28  
Will. Will.

490  
00:35:28 --> 00:35:31  
-Please, Will. Will.  
-Come on, buddy.

491  
00:35:31 --> 00:35:33  
-Please. Can you hear me?  
-Come on.

492  
00:35:33 --> 00:35:35  
-Come on.  
-Please. Will.

493  
00:35:35 --> 00:35:37  
[Joyce gasps]

494  
00:35:40 --> 00:35:41  
Mom?

495  
00:35:41 --> 00:35:44  
-[gasps]  
-Oh, honey. Oh, God.

496  
00:36:05 --> 00:36:08  
[Jonathan] Chief, are you there?

Chief, do you copy?

497

00:36:08 --> 00:36:09

Yeah, I copy.

498

00:36:09 --> 00:36:12

[panting] Close it.

499

00:36:50 --> 00:36:52

[Steve] Oh, my God! Oh, my God!

Oh, my God! Oh, my God!

500

00:36:56 --> 00:36:57

Hey, this way!

501

00:36:59 --> 00:37:00

[Mike grunts]

502

00:37:01 --> 00:37:04

Help! Help! Help! Help!

503

00:37:56 --> 00:37:58

[Mike] Help! Help!

504

00:37:58 --> 00:38:00

-[Steve] Hold on!

-[Dustin] Steve, pull him out.

505

00:38:00 --> 00:38:02

[Lucas] Everybody back! Back!

506

00:38:02 --> 00:38:04

[Steve grunting]

507

00:38:08 --> 00:38:10

-[Lucas] You good?

-[Dustin] You okay?

508

00:38:10 --> 00:38:12

-[Steve] Guys, we gotta go!

-[Dart growling]

509

00:38:18 --> 00:38:19

[Dustin] Dart.

510

00:38:21 --> 00:38:22

[indistinct chatter]

511

00:38:22 --> 00:38:23

[Dustin] Shh. Stop.

512

00:38:23 --> 00:38:26

-[Max] Dustin, get back.

-[Dustin] Trust me, please.

513

00:38:30 --> 00:38:35

Hey. It's me, it's me.

It's just your friend, it's Dustin.

514

00:38:35 --> 00:38:37

It's Dustin, all right?

515

00:38:37 --> 00:38:39

You remember me?

516

00:38:41 --> 00:38:43

-Will you let us pass?

-[snarls]

517

00:38:44 --> 00:38:49

Okay, okay, I'm sorry.

I'm sorry about the storm cellar.

518

00:38:49 --&gt; 00:38:51

That was a pretty douchey thing to do.

519

00:38:52 --&gt; 00:38:55

You hungry? Yeah?

520

00:38:55 --&gt; 00:38:57

-[Lucas] He's insane.

-[Mike] Don't.

521

00:38:57 --&gt; 00:38:58

[Steve] Shut up.

522

00:38:58 --&gt; 00:39:02

I've got our favorite. See? Nougat.

523

00:39:02 --&gt; 00:39:03

[grunts]

524

00:39:06 --&gt; 00:39:10

Look at that. Yummy. Here, all right?

525

00:39:10 --&gt; 00:39:13

Eat up, buddy. Come on. Come on.

526

00:39:14 --&gt; 00:39:15

[whispering] Let's go.

527

00:39:17 --&gt; 00:39:19

There's plenty. I've got more.

528

00:39:22 --&gt; 00:39:24

[Dart chomping and slurping]

529

00:39:33 --&gt; 00:39:34

Goodbye, buddy.

530

00:39:35 --> 00:39:36

Let's go, let's go!

531

00:39:56 --> 00:39:58

[Kali] I want you to find something  
from your past,

532

00:39:58 --> 00:40:00

something that angers you.

533

00:40:00 --> 00:40:01

Now channel it.

534

00:40:02 --> 00:40:03

[screams] Papa!

535

00:40:18 --> 00:40:19

[rumbling]

536

00:40:19 --> 00:40:20

Jesus!

537

00:40:21 --> 00:40:22

[monster roaring]

538

00:40:22 --> 00:40:23

[Max] What was that?

539

00:40:24 --> 00:40:25

[monster roaring]

540

00:40:26 --> 00:40:28

[Mike] They're coming.



541  
00:40:28 --> 00:40:29  
[Mike] Run! Run!

542  
00:40:29 --> 00:40:30  
Let's go! Let's go!

543  
00:40:30 --> 00:40:32  
Come on, Mike!  
Move, Mike!

544  
00:40:33 --> 00:40:35  
-[Lucas] There, there!  
-[Mike] Come on! Let's go.

545  
00:40:36 --> 00:40:38  
Go, go, go! Let's go!  
Come on! Come on!

546  
00:40:38 --> 00:40:39  
-[Max grunts]  
-Come on!

547  
00:40:39 --> 00:40:41  
Come on, hurry up! Come on!

548  
00:40:41 --> 00:40:42  
[panting]

549  
00:40:44 --> 00:40:46  
Come on, come on, come on!

550  
00:40:46 --> 00:40:48  
[Max] Lucas, come on.  
Reach for my hand.

551  
00:40:50 --> 00:40:52

[Lucas] Come on. Pull him.

552

00:40:52 --> 00:40:53  
[monsters shriek]

553

00:40:53 --> 00:40:54  
Oh, shit.

554

00:40:54 --> 00:40:55  
[Steve] Here.

555

00:40:59 --> 00:41:01  
Dustin! Come on!

556

00:41:02 --> 00:41:03  
[Dustin] No!

557

00:41:03 --> 00:41:05  
[gasps]

558

00:41:05 --> 00:41:06  
[monsters growling]

559

00:41:10 --> 00:41:11  
[Dustin] This is...

560

00:41:18 --> 00:41:19  
Eleven.

561

00:41:38 --> 00:41:40  
-[clanging]  
-[gunfire]

562

00:41:49 --> 00:41:50  
Oh, shit!

563  
00:41:56 --> 00:41:57  
[rifle clicks]

564  
00:42:13 --> 00:42:15  
You have a wound, Eleven.

565  
00:42:17 --> 00:42:18  
A terrible wound.

566  
00:42:19 --> 00:42:21  
The gate, I opened it.

567  
00:42:22 --> 00:42:25  
-[Dr. Brenner] And it's festering.  
-[Eleven] I'm the monster.

568  
00:42:26 --> 00:42:27  
And it will grow.

569  
00:42:31 --> 00:42:32  
-Spread.  
-[screams]

570  
00:42:32 --> 00:42:33  
Papa!

571  
00:42:33 --> 00:42:34  
[screaming]

572  
00:42:36 --> 00:42:39  
And eventually, it will kill you.

573  
00:42:41 --> 00:42:43  
-[screaming]  
-Jane!

574  
00:42:44 --> 00:42:47  
[screaming]

575  
00:43:07 --> 00:43:09  
[continues screaming]

576  
00:44:04 --> 00:44:06  
[sniffles and cries]

577  
00:44:06 --> 00:44:08  
You did good, kid. [sighs]

578  
00:44:09 --> 00:44:11  
You did so good.

579  
00:44:14 --> 00:44:16  
[Hopper panting]

580  
00:44:44 --> 00:44:46  
[police radio chatter]

581  
00:44:51 --> 00:44:53  
[police radio chatter]

582  
00:45:04 --> 00:45:06  
[reporter] Since the release  
of the incendiary tape,

583  
00:45:06 --> 00:45:09  
the once quiet town of Hawkins, Indiana,

584  
00:45:09 --> 00:45:11  
has spent time in a place  
it never expected.

585

00:45:12 --> 00:45:13  
The national spotlight.

586  
00:45:13 --> 00:45:14  
[chuckles]

587  
00:45:14 --> 00:45:17  
[reporter] Under mounting pressure,  
several high-ranking members

588  
00:45:17 --> 00:45:19  
from the U.S. Department of Energy

589  
00:45:19 --> 00:45:22  
have admitted involvement  
in the death and cover-up

590  
00:45:22 --> 00:45:25  
of Hawkins resident Barbara Holland  
who died due to exposure

591  
00:45:25 --> 00:45:28  
to an experimental chemical asphyxiant,

592  
00:45:28 --> 00:45:31  
which had leaked  
from the grounds of the lab.

593  
00:45:31 --> 00:45:34  
We sent our own April Kline to Hawkins  
to speak to residents,

594  
00:45:35 --> 00:45:38  
residents who told us  
they thought they lived in a safe town.

595  
00:45:38 --> 00:45:42

The kind of town where,  
they say, nothing ever happens.

596  
00:45:55 --> 00:45:56  
Chief-o.

597  
00:45:56 --> 00:45:58  
-How's the leg?  
-Better.

598  
00:45:58 --> 00:46:00  
Pretty sure my football career is over.

599  
00:46:00 --> 00:46:02  
[both chuckle lightly]

600  
00:46:02 --> 00:46:04  
Want some? No way I'm gonna finish it.

601  
00:46:04 --> 00:46:06  
No. I'm, uh... on a diet.

602  
00:46:06 --> 00:46:08  
Well, you're a better man than me.

603  
00:46:08 --> 00:46:11  
-Hey, got a little something for you.  
-[Hopper sighs]

604  
00:46:21 --> 00:46:22  
I thought--

605  
00:46:22 --> 00:46:24  
Sometimes I impress even myself.

606  
00:46:24 --> 00:46:27

Still, I'd let things cool off  
for a while, if I were you.

607

00:46:27 --> 00:46:29  
How long is a while? [sniffles]

608

00:46:30 --> 00:46:31  
Want to be safe? I give it a year.

609

00:46:31 --> 00:46:32  
A year?

610

00:46:38 --> 00:46:39  
What about one night out?

611

00:46:39 --> 00:46:40  
One night?

612

00:46:40 --> 00:46:42  
Yeah. How risky would that be?

613

00:46:43 --> 00:46:44  
What's so important about one night?

614

00:46:52 --> 00:46:56  
♪ Jingle bell, jingle bell  
Jingle bell rock ♪

615

00:46:56 --> 00:47:00  
♪ Jingle bells chime in jingle bell time ♪

616

00:47:00 --> 00:47:04  
[Joyce] Yeah, you got it. See?

617

00:47:04 --> 00:47:05  
[Will] Mom!

618

00:47:06 --&gt; 00:47:08

[Joyce laughs] Wow!

619

00:47:08 --&gt; 00:47:11

♪ Jingle bell, jingle bell

Jingle bell rock ♪

620

00:47:11 --&gt; 00:47:14

♪ Jingle bells chime in jingle bell time ♪

621

00:47:15 --&gt; 00:47:17

Do you always  
have to be filming everything?

622

00:47:17 --&gt; 00:47:20

No, no. Just the good stuff. [chuckles]

623

00:47:20 --&gt; 00:47:22

Are you sure people still dance like this?

624

00:47:22 --&gt; 00:47:24

Yeah. It's just what's happening.

625

00:47:24 --&gt; 00:47:25

Is it what's happening?

626

00:47:25 --&gt; 00:47:27

Yeah, yeah, it's what's happening.

627

00:47:30 --&gt; 00:47:31

[camera shutter clicks]

628

00:47:33 --&gt; 00:47:33

Oh, wait.



629

00:47:34 --> 00:47:35  
All right, that's enough.

630

00:47:35 --> 00:47:37  
-One more, okay? Just one more.  
-Why?

631

00:47:37 --> 00:47:39  
-You look so handsome.  
-Mom!

632

00:47:39 --> 00:47:40  
Mike.

633

00:47:42 --> 00:47:44  
-♪ Jingle around the clock ♪  
-Hey... wanna dance?

634

00:47:45 --> 00:47:47  
-♪ Mix and a-mingle... ♪  
-No.

635

00:47:47 --> 00:47:52  
We should, you know, get out there,  
like, do our thing... Stop.

636

00:47:52 --> 00:47:56  
♪ Jingle bell, jingle bell  
Jingle bell rock ♪

637

00:47:56 --> 00:47:58  
-♪ Jingle bells chime ♪  
-I love this song.

638

00:47:58 --> 00:47:59  
-♪ In jingle bell time ♪  
-You?

639

00:48:00 --&gt; 00:48:04

Yeah, I love it.

But not as much as I love you, Lukey.

640

00:48:04 --&gt; 00:48:06

-Get out of my room!

-[door slams]

641

00:48:06 --&gt; 00:48:08

-Ow, ow. That hurts.

-[song continues]

642

00:48:09 --&gt; 00:48:10

It's gonna be worth it. Promise.

643

00:48:10 --&gt; 00:48:13

-♪ To rock the night away ♪

-[Susan sighs]

644

00:48:14 --&gt; 00:48:18

♪ Jingle bell time is a swell time ♪

645

00:48:18 --&gt; 00:48:21

-♪ To go gliding in a one-horse sleigh ♪

-See? Pretty.

646

00:48:21 --&gt; 00:48:25

-Son of a bitch! Son of a bitch!

-♪ Giddy-up jingle horse... ♪

647

00:48:25 --&gt; 00:48:27

Where did you see it last?

648

00:48:27 --&gt; 00:48:28

Right here, where I put it.

649  
00:48:28 --> 00:48:30  
What's in there  
that's so important anyway?

650  
00:48:31 --> 00:48:33  
You look fabulous, baby.

651  
00:48:34 --> 00:48:35  
-♪ That's the jingle bell ♪  
-Got it.

652  
00:48:35 --> 00:48:37  
♪ That's the jingle bell... ♪

653  
00:48:37 --> 00:48:40  
-[doorbell rings]  
-That's your ride. Dusty!

654  
00:48:42 --> 00:48:43  
[song ends]

655  
00:48:46 --> 00:48:48  
[exhales] Okay.

656  
00:49:01 --> 00:49:03  
All right, buddy, here we are.

657  
00:49:04 --> 00:49:05  
So, remember, once you get in there...

658  
00:49:07 --> 00:49:08  
Pretend like I don't care.

659  
00:49:08 --> 00:49:09  
-You don't care.  
-I don't care.

660

00:49:09 --&gt; 00:49:12

There you go. You're learning, my friend.  
You're learning.

661

00:49:13 --&gt; 00:49:14

-Hey.  
-What?

662

00:49:14 --&gt; 00:49:18

Come on. You look great, okay?  
You look... You look great.

663

00:49:18 --&gt; 00:49:20

-Okay? Now you're gonna go in there...  
-Yeah.

664

00:49:21 --&gt; 00:49:22

-Look like a million bucks.  
-Yeah.

665

00:49:22 --&gt; 00:49:24

And you're gonna slay 'em dead.

666

00:49:24 --&gt; 00:49:25

Like a lion.

667

00:49:25 --&gt; 00:49:27

[purrs]

668

00:49:28 --&gt; 00:49:29

Don't do that, okay?

669

00:49:30 --&gt; 00:49:31

Okay.

670

00:49:32 --> 00:49:33  
Good luck.

671  
00:49:39 --> 00:49:41  
[dance music playing]

672  
00:49:41 --> 00:49:43  
[exhales]

673  
00:49:47 --> 00:49:50  
-Looking very snazzy tonight, sir.  
-Thank you, my lord.

674  
00:50:33 --> 00:50:36  
-Hey, Nance.  
-Hey.

675  
00:50:37 --> 00:50:40  
-What's in this?  
-Pure fuel.

676  
00:50:53 --> 00:50:55  
Holy shit. What happened to you?

677  
00:50:56 --> 00:50:58  
-What do you mean, "What happened"?  
-What?

678  
00:50:58 --> 00:50:59  
-Dude.  
-Your hair.

679  
00:50:59 --> 00:51:01  
Is there a bird nesting in there?

680  
00:51:01 --> 00:51:02  
What do you mean, "What's wrong"?

681  
00:51:02 --> 00:51:05  
There's no bird nesting in here, asshole.  
Okay?

682  
00:51:05 --> 00:51:06  
I worked hard.

683  
00:51:06 --> 00:51:08  
[slow romantic song playing]

684  
00:51:12 --> 00:51:14  
[exhales]

685  
00:51:14 --> 00:51:15  
Max...

686  
00:51:16 --> 00:51:18  
Hey.

687  
00:51:18 --> 00:51:20  
Um, it's nice, right?

688  
00:51:20 --> 00:51:21  
You want to, um...

689  
00:51:22 --> 00:51:23  
You want to, like... You know?

690  
00:51:23 --> 00:51:26  
Like, just you and me?

691  
00:51:27 --> 00:51:29  
Are you trying  
to ask me to dance, stalker?

692

00:51:30 --&gt; 00:51:32

No, of course not.

693

00:51:32 --&gt; 00:51:34

-Unless you want to.

-[chuckles]

694

00:51:34 --&gt; 00:51:36

So smooth. Come on.

695

00:51:48 --&gt; 00:51:49

[girl] Hey, Zombie Boy.

696

00:51:50 --&gt; 00:51:51

Do you want to dance?

697

00:51:51 --&gt; 00:51:53

[stammering] Um... I don't...

698

00:51:54 --&gt; 00:51:57

-I mean... I mean, yeah. Sure.

-Cool.

699

00:52:20 --&gt; 00:52:24

[exhales] Wish me luck, Mike.

I'm going in.

700

00:52:24 --&gt; 00:52:25

[clicks tongue]

701

00:52:30 --&gt; 00:52:31

[indistinct chatter]

702

00:52:31 --&gt; 00:52:34

-[clears throat] Stacy.

-He just broke up with Jennifer.

703

00:52:34 --&gt; 00:52:37

-Plus he's, like, not my type.

-[clears throat] Stacy.

704

00:52:39 --&gt; 00:52:40

Yeah?

705

00:52:40 --&gt; 00:52:42

[clears throat]

706

00:52:43 --&gt; 00:52:44

Shall we?

707

00:52:46 --&gt; 00:52:48

-Um, no, thanks. [chuckles]

-[girls laugh]

708

00:52:58 --&gt; 00:53:00

[exhales]

709

00:53:01 --&gt; 00:53:02

Oh, my God.

710

00:53:40 --&gt; 00:53:43

-Hey.

-Hey.

711

00:53:45 --&gt; 00:53:47

-Wanna dance?

-What?

712

00:53:47 --&gt; 00:53:49

Come on. Let's go.

713

00:53:58 --&gt; 00:54:00



Here. Mmm-hmm.

714

00:54:02 --> 00:54:03

Closer.

715

00:54:04 --> 00:54:07

A little closer. Okay.

716

00:54:08 --> 00:54:10

Now feel the music.

717

00:54:10 --> 00:54:12

The rhythm.

718

00:54:12 --> 00:54:15

Start to move to it.

719

00:54:15 --> 00:54:17

Yeah. There.

720

00:54:17 --> 00:54:18

-Good?

-That's good. Yeah.

721

00:54:18 --> 00:54:19

Okay.

722

00:54:19 --> 00:54:23

You know,

out of all of my brother's friends,

723

00:54:23 --> 00:54:24

you're my favorite.

724

00:54:26 --> 00:54:28

-You've always been my favorite.

-Really?

725

00:54:28 --> 00:54:29

Yeah. [chuckles]

726

00:54:32 --> 00:54:34

[girls murmuring]

727

00:54:34 --> 00:54:37

Girls this age are dumb.

728

00:54:37 --> 00:54:41

But give them a few years,  
and they'll wise up.

729

00:54:42 --> 00:54:45

And, uh, you're gonna drive them nuts.

730

00:54:45 --> 00:54:48

-You think so?

-Oh, I know so. [chuckles]

731

00:55:03 --> 00:55:05

-Hey.

-Hey.

732

00:55:06 --> 00:55:08

Thought I might find you out here.

733

00:55:09 --> 00:55:12

Will wanted me to give him  
some space, so...

734

00:55:13 --> 00:55:15

I'm giving him a few feet. [chuckles]

735

00:55:17 --> 00:55:18

What do you say?

736

00:55:19 --> 00:55:24

I'm pretty sure that Mr. Cooper retired  
in the '70s, so...

737

00:55:26 --> 00:55:28

we might be okay.

738

00:55:32 --> 00:55:34

[inhales sharply]

739

00:55:40 --> 00:55:41

[coughs]

740

00:55:44 --> 00:55:45

How are you holding up?

741

00:55:46 --> 00:55:48

-You know.

-Yeah.

742

00:55:48 --> 00:55:50

That feeling never goes away.

743

00:55:52 --> 00:55:54

It is true what they say, you know.

744

00:55:55 --> 00:55:57

Every day it does get a little easier.

745

00:56:21 --> 00:56:24

♪ Every breath you take ♪

746

00:56:25 --> 00:56:28

♪ Every move you make ♪

747

00:56:29 --> 00:56:33

♪ Every bond you break  
Every step you take ♪

748

00:56:33 --> 00:56:36

♪ I'll be watching you ♪

749

00:56:37 --> 00:56:41

♪ Every single day ♪

750

00:56:41 --> 00:56:44

♪ Every word you say ♪

751

00:56:46 --> 00:56:47

You look beautiful.

752

00:56:50 --> 00:56:52

Do you wanna dance?

753

00:56:54 --> 00:56:56

I don't know how.

754

00:56:56 --> 00:56:58

I don't either.

755

00:56:58 --> 00:56:59

Do you want to figure it out?

756

00:57:02 --> 00:57:05

♪ My poor heart aches ♪

757

00:57:06 --> 00:57:09

♪ With every step you take ♪

758

00:57:09 --&gt; 00:57:10

Like this.

759

00:57:11 --&gt; 00:57:12

Yeah, like that.

760

00:57:14 --&gt; 00:57:17

♪ Every vow you break ♪

761

00:57:18 --&gt; 00:57:22

♪ Every smile you fake  
Every claim you stake ♪

762

00:57:22 --&gt; 00:57:24

♪ I'll be watching you ♪

763

00:57:28 --&gt; 00:57:32

♪ Since you've gone  
I been lost without a trace ♪

764

00:57:32 --&gt; 00:57:36

♪ I dream at night  
I can only see your face ♪

765

00:57:37 --&gt; 00:57:41

♪ I look around  
But it's you I can't replace ♪

766

00:57:41 --&gt; 00:57:45

♪ I feel so cold  
And I long for your embrace ♪

767

00:57:45 --&gt; 00:57:51

♪ I keep crying baby, baby, please ♪

768  
00:58:08 --> 00:58:11  
[song fading]

769  
00:58:44 --> 00:58:46  
[theme music playing]



8FLiX

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.